



Club Suizo Costa Blanca

www.club suizocostablanca.es

CSCB



Inhalt

Botschaft der Präsidentin	2
Agenda	5
Mitgliedertreffen NEU	12
Neumitglieder Anlass 2021	15/16
Weihnachtsfeier, Einladung	20
Die Abenteuer der Van den Bossche	24
Strandparty	28/32
Wanderung Oktober	35

Contenu

Message de la Présidente	3
Agenda	5
Repas des Romands	8/10
Rencontre mensuelle des Suisses allemands	13
Événement pour les nouveaux membres	16/17
Fête de Noël 2021, Invitation	21
L'aventure des Van den Bossche	25
Randonnée d'octobre	37

BOTSCHAFT DER PRÄSIDENTIN

Liebe Mitglieder

Das Jahr 2021 geht langsam zu Ende.

Rückblickend gab es wieder viele Auf und Ab's im Verlaufe des Jahres.

Anfang des Jahres hatten wir noch Hoffnung, dass wir ein schönes Angebot an Aktivitäten anbieten könnten. Doch nach und nach mussten wir wieder den Regeln, die uns durch Corona diktiert wurden, folgen. Die Generalversammlung musste vom April in den Juni verschoben werden. Unseren Nationalfeiertag, den 1. August konnten wir im Hunderesort Trust in Ondara, in wunderbarer Umgebung abhalten. Die Repas des Romands finden seit Mai wieder jeden Monat statt. Unter der Leitung von Hélène Huguet werden die Mitglieder im Rest. Costa Marco in Benimarco begrüßt.

Jetzt im Herbst ist doch Wanderzeit, und ja, wir wandern wieder. Die erste Tour führte uns in den Marjal bei Pego. Weitere Wanderungen werden wir euch auf unserer Webseite ankündigen. Und nicht zu vergessen, den Neumitglieder Anlass, den wir letztes Jahr ausfallen lassen mussten, haben wir dieses Jahr in Denia durchgeführt.

Als Vorschau auf kommende Veranstaltungen möchte ich die Weihnachtsfeier hervorheben. Diese werden wir, am Sonntag 12. Dezember im Restaurant Carrasco in Javea durchführen. Es wird mir eine Freude sein euch dort begrüßen zu dürfen.

Ab Januar 2022 werden wir euch wieder Mitglieder Treffen anbieten können. Unter der Leitung von Gabriela und Peter Althaus können sich unsere Mitglieder zum geselligen Zusammensein treffen. (weitere Informationen in dieser Revista).

Was wir noch nicht anbieten können sind Tagesausflüge oder mehrtägige Reisen, weil uns die Personen fehlen, die die Organisation übernehmen könnten. Fühlen Sie sich angesprochen, melden Sie sich beim Präsidium oder dem Sekretariat.

Unsere Aussichten für das Jahr 2022 sehen doch schon viel besser aus, als zu Beginn dieses Jahres. So wünsche ich allen Mitgliedern, Freunden und Bekannten des CSCB eine schöne freudvolle Adventszeit und einen guten Start in das Jahr 2022.

Eure Präsidentin Erika Jenny

Impressum

Verleger: Club Suizo Costa Blanca, Calistros No. 6 • 03726 Benitachell

Redaktions-Team: E. Jenny, M. Egloff, H. Huguet, K. Westphal, René Imhof

Layout: Zita Fleith

Fotos: Peter Güttinger, Rolf Jenny

Druck: Comte Print, Parcent, Tel. 640 04 88 71 • e-mail: cpdenia@yahoo.es

Inserate Karin Westphal, Tel. +34 96 579 34 43 • e-mail: zeitung@clubsuizocostablanca.es

Achtung: Für den Inhalt der, in unserer Revista veröffentlichten Anzeigen übernehmen wir keine Haftung! Sie können diese, wie auch frühere Ausgaben unserer Clubhefte jederzeit über die Homepage www.clubsuizocostablanca.es oder den QR-Code abrufen.

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE

Chers membres

L'année 2021 touche lentement à sa fin.

Avec le recul, l'année a été marquée par de nombreux hauts et bas.

Au début de l'année, nous avions encore l'espoir de pouvoir offrir un bel éventail d'activités. Mais petit à petit, nous avons à nouveau dû suivre les règles qui nous ont été dictées par le Covid. L'assemblée générale a dû être reportée d'avril à juin. Nous avons pu organiser notre fête nationale, le 1er août, au Hunderesort Trust à Ondara, dans un cadre magnifique. Les repas des Romands ont lieu tous les mois depuis le mois de mai. Sous la direction d'Hélène Huguet, les membres sont accueillis au Rest. Costa Marco à Benimarco.

L'automne est le temps des randonnées, et oui, nous faisons à nouveau des randonnées. La première visite nous a conduits au Marjal, près de Pego. Nous annoncerons d'autres randonnées sur notre site web. Et n'oubliez pas que la rencontre des nouveaux membres, que nous avons dû annuler l'année dernière, a eu lieu cette année à Denia.

En guise d'aperçu des événements à venir, je voudrais souligner la fête de Noël. Celle-ci aura lieu le dimanche 12 décembre au restaurant Carrasco à Javea. Nous nous ferons un plaisir de vous y accueillir.

À partir de janvier 2022, nous serons en mesure de vous proposer à nouveau des réunions de membres. Sous la direction de Gabriela et Peter Althaus, nos membres peuvent se retrouver pour un repas en commun. (plus d'informations dans cette revista).

Ce que nous ne pouvons pas encore proposer, ce sont des voyages de plusieurs jours ou des excursions d'une journée, car nous manquons de personnes qui pourraient prendre en charge l'organisation. Si vous êtes intéressé(e), veuillez contacter la présidence ou le secrétariat.

Nos perspectives pour 2022 semblent bien meilleures qu'au début de cette année. Je souhaite donc à tous les membres, amis et connaissances du CSCB un merveilleux et joyeux temps de l'Avent et un bon départ dans l'année 2022.

Votre présidente Erika Jenny / trad. Hélène Huguet

Bankverbindung Club Suizo / relation bancaire Club Suizo

Banco Sabadell - 03730 Javea

IBAN: ES85 0081 0660 0600 0222 1924, z.G. Club Suizo Costa Blanca

Bitte keine Zahlungen ab CH Banken erledigen wegen anfallenden Spesen von 18 € in Spanien.

SVP aucun paiement via une banque suisse. Les banques espagnoles prélevent 18 € de frais bancaires.



Wärmepumpen: Heizung oder Warmwasser

- für Fußbodenheizung und Wandradiatoren
- heizen ohne teures Gas
- geringe Energiekosten
- kein Unterhalt

Gerne mache ich Ihnen ein Angebot

Schweiz. Qualitätsarbeit & Zuverlässigkeit - seit 20 Jahren

Mitgliederbewegung (bis Redaktionsschluss)

Anträge auf Mitgliedschaft

Demandes d'admissions

Remo Menghini + Curdin Wilhelm
Garbiela + Peter Althaus
Ruth Weber
Martha + Daniel Berdat

Austritte/ Retraits

Kurt Vetterli
Sonja Marten + Alfred Bielefeld
Kurt Bernet + Suzana Hrvat
Karin Schwab
Yolanda Barbara Binder
Luzia Stoller

Verstorben / Décès

Anni Vetterli †
Karin Schwab †

- 23. Nov.** **Rundwanderung** Blumenweg Orba, Marschzeit 2¾ Std., ca. 8 Km, Höhendifferenz 190m. Anmeldung Hans Egli: Tel: 626 55 78 48
- 28. Nov.** **Weihnachtsmarkt Lions**, mit Beteiligung des CSCB, Chalet Suizo Javea
- 12. Dez.** **Weihnachtsfeier**, Rest. Carrasco, Javea,

2022

- 14. Jan.** **Mitglieder Treffen**, Rest. La Isla, Moraira, Anmeldung erforderlich an Gabriela Althaus: 0034 - 634 354 505, oder: gabriela.althaus61@gmail.com
- 11. Feb.** **Mitglieder Treffen**, Rest. La Isla, Moraira, Anmeldung erforderlich an Gabriela Althaus: 0034 - 634 354 505, oder: gabriela.althaus61@gmail.com



- 23 nov.** **Randonnée circulaire** Sentier des fleurs Orba, temps de marche 2¾ heures, ca. 8 km, dénivelé 190m. Inscription auprès de Hans Egli: Tel: 626 55 78 48
- 25 nov.** **Repas des romands**, inscription indispensable auprès de Hélène Huguet, 0034 639 533 278 ou romands@clubsuizocostablanca.es (suisses allemands parlant un peu français bienvenus).
- 28 déc.** **Marché de Noël Lions**, avec participation du CSCB, Chalet Suizo Javea
- 12 déc.** **Fête de Noël**, Rest. Carrasco, Javea

2022

- 27 janv.** **Repas des romands**, inscription indispensable auprès de Hélène Huguet, 0034 639 533 278 ou romands@clubsuizocostablanca.es (suisses allemands parlant un peu français bienvenus).
- 24 févr.** **Repas des romands**, inscription indispensable auprès de Hélène Huguet, 0034 639 533 278 ou romands@clubsuizocostablanca.es (suisses allemands parlant un peu français bienvenus).

Wir gratulieren

Joyeux anniversaire

"Es ist dem Vorstand immer eine grosse Freude, zu speziellen Geburtstagen der Mitglieder gratulieren zu dürfen. So wünschen wir auf diesem Wege alles Gute, beste Gesundheit, viel Glück und Zufriedenheit!"

*Que ce nouvel anniversaire t'apporte du bonheur, de la santé et de la joie en quantité!
Puisse la vie t'être douce et combler ton cœur de tout ce qu'il désire....
Non seulement aujourd'hui, mais chaque jour de l'année...*



Sekretariat / secrétariat Club Suizo Costa Blanca

Öffnungszeiten: Mittwoch / mercredi 14.00 – 18.00 h

heures d'ouverture: Samstag / samedi 10.00 – 14.00 h

Club Suizo Costa Blanca, Calistros No. 6 • 03726 Benitachell / Alicante

Tel. (+34) 636 741 161

e-mail: sekretariat@clubsuizocostablanca.es • www.clubssuizocostablanca.es



EIN SPANISCHE - SCHWEIZER TEAM
UNE ÉQUIPE HISPANO-SUISSE À VOTRE SERVICE

**IHRE DEUTSCH SPRECHENDE ANWÄLTIN
VOTRE AVOCATE VOUS CONSEILLERA EN FRANÇAIS**

ERBSCHAFTSANGELEGENHEITEN
TESTAMENTE
KAUFABWICKLUNGEN
STEUERERKLÄRUNGEN
ZIVIL-ARBEIT-STRAF-RECHT

HÉRITAGE TESTAMENT
TRANSACTION IMMOBILIÈRE
DROIT DU TRAVAIL
DROIT DE LA FAMILLE
DROIT FISCAL-CIVIL-PENAL

UND GENIESSEN SIE UNSEREN IMMOBILIENAGENTUR SERVICE
ET PROFITEZ DES SERVICES DE NOTRE AGENCE IMMOBILIÈRE
WWW.JNMO-NOSTRUM.COM

Carretera Dénia-Xàbia 38E, 03700 Dénia -Tel/Fax: (+34) 966 420 678
E-mail: esther-puigriera@icali.es - WWW.EPUIGABOGADOS.COM

Mehr als 16 Jahre
Berufserfahrung

**RESTAURANTE
CHALET-Suizo.com**
■ Jávea/Xàbia



Ctra. Jesus Pobre 126 | 03730 Jávea / Xàbia
Tel. +34 965 796 813

www.chalet-suizo.com | info@chalet-suizo.com

Öffnungszeiten:

Mo - Sa 11.00 - 23.00 - Sonntag Ruhetag

REPAS DES ROMANDS LE JEUDI 26 AOÛT

Une fois de plus le groupe des fidèles s'est retrouvé pour un bon repas en toute amitié.



Nous avons eu le plaisir d'accueillir 4 nouveaux membres, dont deux suisses romands et deux suisses allemands. De plus, un parfaitement bilingue s'est joint à nous pour la première fois. C'est avec plaisir que nous avons fait connaissance de ces nouveaux arrivants, apportant un souffle de jeunesse.

Nous saisissions l'occasion pour remercier Ruth Lorenz, qui venait de fêter des 80 printemps, pour la « copita » offerte. Nous regrettons qu'un concours de circonstances l'ait empêchée d'être parmi nous. Nous lui souhaitons bon rétablissement. On se rattrapera....

N'oubliez pas tous, nous nous rencontrons chaque dernier jeudi du mois. Contact Hélène, tél. 639 533 278. A la prochaine.

Hélène Huguet



ZURICH
SEGUROS
VERSICHERUNGEN

Seguros
J. Ivars S.L

Individuelle Versicherungsstudien
und Kostenvoranschläge

Persönliche Beratung auch bei Ihnen zu Hause

Avda. Plá 122 - Jávea
Edif. La Plaza. local 18A

Tel. 96 646 04 97

e-mail: segurosj.ivars@zurichagente.es

COMTEPRINT Druckerei

cpdenia@yahoo.es

Tel. 640 04 88 71



Nach 21 jähriger Geschäftstätigkeit in Dénia verlegt Comteprint Inhaberin Zita Fleith ihr Domizil nach Parcent.

Ich sage allen meinen internationalen Kunden **DANKE** für das Vertrauen und die Treue während der letzten 21 Jahre.

Gerne nehme ich auch weiterhin Ihre Aufträge per Telefon oder e-mail entgegen.



benimo-villas
when it's time to move...

**QUAND VIENT
LE TEMPS DE
DÉMÉNAGER**

Parlons-en

**WENN'S ZEIT IST
UMZUZIEHEN**

*Lassen Sie
uns reden*

Avda. de la Marina 44
Ctra. Moraira-Calpe
03720 Benissa • España
www.benimo-villas.com

Karin Mühlemann

+34 965 74 78 74

+34 667 449 421

info@benimo-villas.com

REPAS DES ROMANDS LE JEUDI 30 SEPTEMBRE 2021

C'est un groupe quelque peu réduit qui s'est retrouvé à Costa Marco pour le repas mensuel.

C'est dans la bonne humeur que nous avons dégusté un excellent repas. Ce fut aussi l'occasion de remercier Ruth pour l'apéro qu'elle nous avait offert à fin août, en lui remettant quelques fleurs par l'entremise de sa fille Gaby.

Prochain rendez-vous le 25 novembre à Costa Marco.

N'oubliez pas tous, nous nous rencontrons chaque dernier jeudi du mois.

Contact Hélène, tél. 639 533 278. A la prochaine.

Hélène Huguet



IHRE RECHTS- UND STEUERBERATER AN DER COSTA BLANCA

Wie sind da vor Ort, wo Sie uns brauchen.
Und sprechen Ihre Sprache - bei bewährt
exzellenter Qualität.

Fernando Lozano
Abogado &
Asesor Fiscal

David Ramirez
Abogado

Dr. Moritz Tauschwitz
Rechtsanwalt &
Abogado



DENIA
T. +34 965 78 27 54
denia@schindhelm.com

MORAIRA
T. +34 965 78 27 54
moraira@schindhelm.com

VALENCIA
T. +34 963 28 77 93
valencia@schindhelm.com



**LOZANO
SCHINDHELM**
Law | Tax

schindhelm.com

NEU - NEU - NEU - NEU - NEU - NEU

Geselligkeit für Deutschschweizer

Liebe Mitglieder, ich freue mich sehr, Ihnen mitzuteilen, dass wir nach fast zweijähriger Pause wieder monatliche Treffen für Deutschschweizer vom «Club Suizo – Costa Blanca» anbieten können. Bei einem gemeinsamen Essen bietet sich die Gelegenheit für ein fröhliches Zusammensein, einen lockeren Austausch und neue Bekanntschaften. Diese Anlässe finden jeden 2. Freitag im Monat statt. Von Zeit zu Zeit werden auch Kurzvorträge zu kulturellen und aktuellen Themen aus der Region angeboten. Gabriela und Peter Althaus sind für die Organisation dieser zukünftigen geselligen Zusammenkünfte zuständig. Also wer Lust hat, sich auszutauschen und neue Leute kennenzulernen darf sich gerne anmelden. Haben Sie Wünsche, Anregungen und Ideen zu diesen Treffen?

Dann melden Sie sich bei Gabriela Althaus.

Das erste Treffen findet statt:

Freitag, 14. Januar 2022, 13 Uhr

Ort:

Restaurant «La Isla»
Calle Alejandría, 3
03724 Moraira



Kosten:

25 € pro Person für Menü
(Mitglieder)

Anmeldung an:

Gabriela Althaus
Natal 634 354 505
gabriela.althaus61@gmail.com



NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

Rencontre mensuelle des Suisses allemands

Chers membres, j'ai le plaisir de vous informer qu'après une pause de presque deux ans, nous pouvons à nouveau proposer des réunions mensuelles pour les Suisses allemands du "Club Suizo - Costa Blanca". Autour d'un repas en commun, c'est l'occasion d'une rencontre joyeuse, d'un échange détendu et de faire de nouvelles connaissances. Ces événements ont lieu tous les deuxièmes vendredis du mois. De temps en temps, de courtes conférences sur des sujets culturels et d'actualité de la région sont également proposées. Gabriela et Peter Althaus sont chargés d'organiser ces futures rencontres sociales. Alors si vous souhaitez échanger des idées et rencontrer de nouvelles personnes, n'hésitez pas à vous inscrire. Avez-vous des souhaits, des suggestions ou des idées pour ces réunions ?

Veuillez alors contacter Gabriela Althaus

La première réunion aura lieu le
Vendredi 14 janvier 2022, 13 heures

Endroit :

Restaurant «La Isla»
Calle Alejandría, 3
03724 Moraira



Coût :

25 € par personne pour le menu
(membres)

Inscription à:

Gabriela Althaus
mobile 634 354 505
gabriela.althaus61@gmail.com



COCINAS PEGO



Kompetent & zuverlässig
Ihr Küchenstudio
Jens Baumgarten & Team



Miele

SIEMENS

NEFF

BOSCH

BORA

LIEBHERR

FRANKE

BLANCO

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.
10 - 14 Uhr und 14.30 - 16 Uhr
und nach Vereinbarung

C/Alter de Pau, 27 • 03780 Pego • 96 557 20 55 • 605 67 52 93



info@cocinaspego.com • www.cocinaspego.com

SABOR AUTÉNTICO

Elvie's kitchen



Comida Indonesia

EL SABOR REAL



+62 85764492259



+34 698987459



denis_am9@yahoo.com



@elvieskitchen21

Dénia, 03700

René IMHOF

- Property Management
- Holiday Rentals
- Tesla Airport Transfer Marina Alta
Alicante/Valencia
- Indonesian Food Catering

Mobile Spain: +34 698 96 57 12

Email: rene.imhof.mr@gmail.com



NEUMITGLIEDER ANLASS 2021

Alle zwei Jahre führen wir einen Neumitgliederanlass durch um unsere neu eingetretenen Mitglieder zu begrüßen und ihnen unseren Verein vorzustellen. Da im letzten Jahr, 2020, wegen den geltenden Corona Regeln kein Neumitglieder Anlass durchgeführt werden konnte, waren es 120 Mitglieder die eine Einladung erhielten. Knapp die Hälfte durfte ich im Restaurant Blay Beach in Denia im Chiringuito begrüßen.



Ich stellte unseren Vorstand vor und deren zusätzliche Aufgaben. Hans Egli, unser Vizepräsident, organisiert auch noch unseren Stand am internationalen Festival in Javea. Maja Mühlheim ist unsere Kassierin und Buchhalterin. Maja Egloff erledigt die Arbeiten im Sekretariat und zieht die Mitgliederbeiträge ein, bar oder per Bankeinzug. In ihrer Freizeit spielt sie in der Poco Loco Steelband mit, die gerne auch neue Mitspieler aufnimmt. Sonia Froberger, Beisitzerin, ist die Vertretung der Romands in unserem Vorstand und ist ebenfalls mit der Organisation beim internationalen Festival Jávea betraut. Und René Imhof, Beisitzer, hat redaktionelle Aufgaben übernommen. Kurz erwähnte ich auch noch die verschiedenen Gruppen, wie Wander-, Jassen-, Computer-, Hundfreunde-, Velo-, Romands- und die Poco Loco Steelband. Reiseorganisation gibt es zur Zeit keine, da unsere Fachfrauen wegen Corona ihre Tätigkeit eingestellt haben. Und unsere über das Jahr verteilten Anlässe; Neujahrsapero im Januar, GV im April, 1. August Feier und die Weihnachtsfeier im Dezember. Diese Informationen sind auch in unserer Webseite einsehbar.

Nach diesen Ausführungen durfte ich, das Multiservice Büro MG Economistes aus Benitachell vorstellen. Gegründet 2006, durch Miguel Angel Garcia Buigues, der von sechs Mitarbeitern unterstützt wird, die alle über einen Uni-Abschluss in der entsprechenden Fachrichtung verfügen. Sie bieten uns Ausländern die Erledigung eines breiten Angebotes von amtlichen Formalitäten an, alles unter einem Dach. Die einzelnen Punkte wurden von Javier Gonzalez Pascual im Bereich Finanzen, Steuerwesen und Verkehr aufgezählt. Sonia Boj Iniesta informierte über die Änderungen im Immobiliensektor, respektive betreffend der Katastereinträge. Manch einer dachte, hätte ich doch diese Angebote schon früher gekannt... wäre es sicherlich einfacher gewesen. Unsere Mitglieder haben einen Prospekt erhalten in dem Wichtiges nachzulesen ist, in deutscher Sprache. Ein Inserat ist in dieser Revista publiziert.

Nach so vielen Informationen brummt beinahe der Kopf.

Zum Essen begaben wir uns auf die Terrasse des Restaurants und genossen die verschiedenen Paellas. Gesprächsstoff gab es an jedem Tisch sicher genug, ernsterer und auch fröhlicher Natur.

Erika Jenny



ÉVÉNEMENT POUR LES NOUVEAUX MEMBRES 2021

Tous les deux ans, nous organisons un événement pour accueillir nos nouveaux membres et leur présenter notre club. Comme l'année dernière, en 2020, aucun événement pour les nouveaux membres n'a pu être organisé en raison des règles du Covid alors en vigueur, 120 membres ont reçu une invitation. J'ai pu en accueillir près de la moitié au restaurant Blay Beach à Denia dans le « chiriguito » - la paillotte.



J'ai présenté notre comité et les tâches lui incombaient. Hans Egli, notre vice-président, organise également notre stand au Festival international de Javea. Maja Mühlheim est notre trésorière et notre comptable. Maja Egloff est chargée du secrétariat et perçoit les cotisations des membres, en espèces ou par prélèvement automatique. Pendant son temps libre, elle joue dans le Poco Loco Steelband, lequel est également heureux d'accepter de nouveaux joueurs. Sonia Froberger, adjointe, représente les Romands au sein du comité et s'occupe également de l'organisation du festival international de Javea. Et René Imhof, adjoint, a pris en charge les tâches rédactionnelles. J'ai également mentionné brièvement les différents groupes, tels que les randonneurs, le yass, l'informatique, Dog Lovers, le vélo, les Romands et le Poco Loco Steelband. Il n'y a pas d'organisation de voyage pour le moment, car nos dames spécialisées ont démissionné à cause du Covid. Nos événements sont: l'apéritif du Nouvel An en janvier, l'AG en avril, la célébration du 1er août et la fête de Noël en décembre. Ces informations sont également disponibles sur notre site web.

Après cela, j'ai eu le plaisir de présenter le multiservice bureau MG Economistes de Benitachell. Fondée en 2006, par Miguel Angel Garcia Buigues, qui est assisté par six employés, tous titulaires d'un diplôme universitaire dans leur domaine respectif. Ils nous offrent, à nous étrangers, la réalisation d'un large éventail de formalités officielles, le tout sous un même toit. Les points individuels ont été énumérés par Javier Gonzalez Pascual dans les domaines des finances, de la fiscalité et des transports. Sonia Boj Iniesta a informé sur les changements dans le secteur immobilier, notamment les enregistrements cadastraux. Certains se sont dit que si seulement j'avais eu connaissance de ces offres plus tôt....., cela aurait certainement été plus facile. Nos membres ont reçu une brochure dans laquelle ils peuvent trouver toutes les informations importantes en allemand. Une annonce est publiée dans cette Revista.

Après tant d'informations, nos têtes étaient presque bourdonnantes.

Pour le repas, nous sommes allés sur la terrasse du restaurant et avons apprécié les différentes paellas. Il y avait certainement beaucoup de choses à dire à toutes les tables, que ce soit de manière sérieuse ou joyeuse.

EJ/ Traduction Hélène Huguet



Erfolg eines einzigartigen Konzeptes von 2011 bis 2021

- Respekt statt Entmündigung
- Privatsphäre in der eigenen Wohnung
- selbständiges Leben so lange es geht
- von der kleinen Hilfestellung bis zur Rundumversorgung
- reges Gemeinschaftsleben mit Unterhaltung
- fröhliche Atmosphäre, unaufdringlicher Service
- DIN-zertifizierte Qualität
- faire Preisgestaltung ohne Überraschungen

Reaktionen unserer Bewohner:

„Die beste Entscheidung meines Lebens!“
(Magdalena P.)

„Ich bin zum ersten Mal rundum glücklich!“
(Otto S.)

Reaktionen von Angehörigen:

„Seit meine Mutter in Solvida lebt, ist sie viel zugänglicher geworden!“ (Beatrice B.)

„Danke für alles, was Ihr Mami habt zugute kommen lassen, wir sind Euch sehr dankbar!“ (Brigitte und Marcel B.)



solvida.



EIN STARKER PARTNER

WIR FINDEN FÜR SIE DIE BESTE KRANKENVERSICHERUNG

Unsere Schweizer Mitarbeiterin berät Sie gerne



KRANKENVERSICHERUNG



GEBÄUDE- UND HAUSRATVERSICHERUNG



AUTOVERSICHERUNG



BOOTSVERSICHERUNG

 **IBERIA**
VERSICHERUNGSMAKLER

MARTENS/
PRAHL/IBERIA

DKV

ZURICH

Sanitas

HISCOX

MAPFRE

 **Liberty
Seguros**

Allianz

Geschäftsversicherung

Bau- & Haftpflichtversicherung

Autoversicherung & -ummeldung

Boot- & Jetskiversicherung

Gebäude- & Hausratversicherung

Krankenversicherungen

+34 900 525 890 (Gebührenfrei) · **+34 971 699 096** · info@iberaversicherungsmakler.com



Weihnachtsfeier 2021

Im Restaurant Carrasco, Jávea

Sonntag, 12. Dezember 2021

Kassa-Türöffnung 13.30 Uhr

Menü

Aperitif Cava, Weisswein, Wasser

Vorspeise: Apfel mit Foie gras auf Blätterteig mit Garnitur

Hauptspeise 1: Entenconfit an roter Früchtesauce

oder

Hauptspeise 2: Corvina in Mandelkruste und
schwarzer Knoblauchsauce

Dessert: Überraschung, Kaffee

Wein: Wein (weiss, rot oder rosé)
Bier, Wasser, Süßgetränke

Menu: Preis p.P. 28.- € Nichtmitglieder p.P. 35.- €

Anmeldung bitte mit Angabe welches Menü an:

Sonia Tel. 0034 – 665 51 19 94

e-mail: events@clubsuizocostablanca.es

Anmeldeschluss: 2. Dezember 2021 (Tisch-Reservationen ab 6 Pers.)

Wir begrüssen es, wenn Sie den Betrag direkt auf unser Bankkonto überweisen mit Angabe des Namens, Anzahl Personen und Vermerk Weihnachtsfeier

Banco Sabadell 03730 Jávea IBAN: ES85 0081 0660 0600 0222 1924

Abmeldungen möglich bis 7. Dezember 2021. Bei unentschuldigtem Nichterscheinen wird der ganze Betrag in Rechnung gestellt.

**Die Teilnahme ist auf eigene Verantwortung und wir übernehmen
keine Haftung betreffend Covid 19.**



Nous fêtons Noël 2021

**au Restaurant Carrasco, Jávea
Dimanche, 12 décembre 2021**

Ouverture des portes et de la caisse 13h30

Menu

Apéritif: Cava, vin blanc, eau

Entrée: Feuilleté de pommes et foie gras

Plat 1: Confit de canard avec sauce aux fruits rouges
ou

Plat 2: Corvina (poisson) en croûte d'amandes
et sauce à l'ail noir

Dessert: Surprise, café

Vin: Vin (blanc, rouge ou rosé)
bière, eau, boissons non alcoolisées

Menu: Prix 28,- € p.p. invités 35,- € p.p.

Réservation auprès de Sonia avec les détails du menu:

tél: 0034 – 665 511 994

e-mail: events@clubsuizocostablanca.es

(réservation de tables à partir de 6 personnes)

Dernier délai: 2 décembre 2021

Nous vous invitons à transférer le montant directement sur notre compte bancaire en indiquant le nom, nombre de personnes et mentionner Fête de Noël

Banco Sabadell 03730 Jávea IBAN: ES85 0081 0660 0600 0222 1924

Annulation acceptée jusqu'au 7 décembre 2021. En cas de non-apparition non excusée, le montant total sera facturé.

La participation est à vos propres risques et nous déclinons toute responsabilité concernant le Covid 19.

**Para sus gestiones fiscales
y de compra-venta...**
Confíe en profesionales especializados

Für Ihre Steuer-, Kauf- &
Verkaufsangelegenheiten
Vertrauen Sie unseren spezialisierten Fachleuten!



MG ECONOMISTES

FISCAL - LABORAL
CONTABLE - MERCANTIL

*BERATUNG IN FINANZEN
ARBEIT - BUCHHALTUNG -
HANDEL*



domuscheck

REAL ESTATE LEGAL CONSULTING

ASESORAMIENTO Y GESTIÓN LEGAL INMOBILIARIA
ALLGEMEINE & RECHTSBERATUNG IMMOBILIEN



C/ Les Capelletes 34 · 2ºpuerta 4 ·
03726 El Poble Nou de Benitatxell · T 966 493 061



Heiko Bier - Innendekorationen Ihr Raumausstatter in Jávea

Neue Gardinen / Vorhänge vom Fachmann

Verdunkelungs- /Sonnenschutzrollen
Plissees und Jalousien
Anfertigung von Bezügen im eigenen Atelier



MODERNE UND ANSPRECHENDE STOFFMUSTER-KOLLEKTIONEN EINGETROFFEN

Für unverbindliche Stoffvorlage und
Beratung kontaktieren Sie mich:
Tel. 662 145 800

interiorismo.eichmann@gmail.com
<http://heikobier.wix.com/heikobier>



RESTAURANTE TENERE

Direkt am Strand von Denia (Km3)
Ctra. Las Marinas Km.3 - Urb. Las Brisas 154

**Täglich geöffnet ab 10.30 Uhr
Tel. 96 643 54 73**

www.restaurantetenere.es • restaurantetenere@yahoo.es



Tagesgericht

Vorspeise nach Wahl
Hauptgericht nach Wahl
Dessert vom Haus
Kaffee
1 Getränk
Wein, Bier oder Wasser

15.95

Plat du jour

Entrée au choix
plat principal au choix
Dessert fait maison
Café
1 boisson
Vin, bière ou eau



Leber mit Zwiebeln, Speck und Apfelmus **9.50**
Foie aux oignons, bacon et compote de pommes

Gerne bedienen wir Sie auch an Ihren Spezial-Anlässen

DIE ABENTEUER DER VAN DEN BOSSCHE

Flucht aus Venezuela nach Dénia

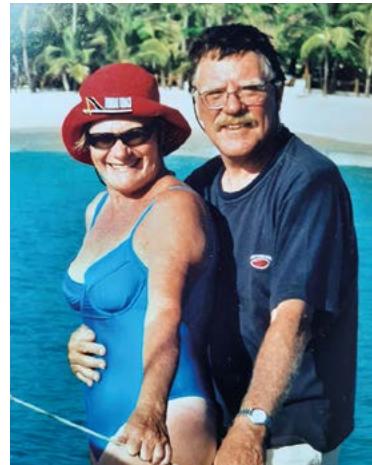
Wir sind Thérèse (Biel, Schweiz) und Gus (La Haye, Holland) van den Bossche, wir haben uns 1957 in Barcelona kennengelernt. Ich arbeitete damals für Danzas und Thérèse war Montessori-Lehrerin in einem Kindergarten. Nach unserer Hochzeit wurden wir nach Honduras entsandt, wo uns die Schlüssel zu einem Land Rover zusammen mit Pistole und Munition ausgehändigt wurden. Wir hatten festgestellt, dass man vergessen hatte uns davor zu warnen, dass die Straßen nicht geziert sind und dass es keine Brücken gab für die Flussüberquerungen. Amerika ist ein Kontinent voller Abenteuer. Später sind wir nach Guatemala weitergezogen, wo wir 6 wunderschöne Jahre verbrachten, trotz der ständigen Ausgangssperren und der angespannten politischen Situation.

Thérèse hat erfolgreich das erste Internat in Zentralamerika eröffnet für 20 Kinder. Wir haben in Guatemala selbst 2 Kinder bekommen und dann sind wir nach Venezuela weitergezogen mit der Firma Nestlé. Caracas begrüßte uns am 29. Juli 1967 mit einem Erdbeben der Stärke 6,5 bis 6,7 auf der Richterskala. Das Abenteuer geht weiter! Ein wunderschönes Land mit liebenswerten Menschen trotz der weitverbreiteten Armut.

Nach 12 Jahren mit Nestlé habe ich eine neue Aufgabe übernommen in einem internationalen Konzern mit bekannten Konsumgütern in Lateinamerika: Der Rum Bacardi! Thérèse hat erfolgreich eine Immobilienfirma eröffnet «Swiss Service».

Dann kam der bekannt-berüchtigte «schwarze Freitag», der die Wirtschaft und unsere Projekte in den Abgrund stürzte. Wir suchten neue Möglichkeiten. Ich eröffne meine eigene Räucherei für Fisch, Truthahnbrust und ich produzierte mein eigenes Trockenfleisch, wofür die Swissair mein bester Abnehmer war. Dann haben wir unser Cateringgeschäft aufgebaut und erfolgreich Botschaften und Privatkunden beliefert.

Mit der Wahl von Hugo Chavez im Jahre 1999 verschlechtern sich die politische und die wirtschaftliche Lage dramatisch und zwar bis heute. Eine Art kommunistisches Regime mit kubanischem Einfluss etabliert sich. Ohne persönliche Sicherheit und mit einem immer katastrophaleren Gesundheitssystem und ohne Grundversorgung mussten wir Venezuela im 2017 mit wenigen Koffern verlassen und einen neuen Start in Denia wagen. Hier haben wir alte Freunde aus Venezuela wiedergetroffen. In Dénia geniessen wir eine hohe Lebensqualität mit Freunden, sozialer Sicherheit und viel Sonnenschein 355 Tage pro Jahr!



L'AVENTURE DES VAN DEN BOSSCHE

L'évasion de Venezuela à Dénia

Thérèse (Bienne, Suisse) et Gus (La Haye, Hollande) van den Bossche, nous nous sommes rencontrés à Barcelone en 1957 ; je travaillais alors avec Danzas, et Thérèse était enseignante Montessori dans un jardin d'enfants. Une fois mariés, nous avons été envoyés au Honduras, où on m'a remis les clés d'une Land Rover ainsi qu'un pistolet avec des munitions ! Nous avons découvert qu'ils avaient oublié de nous prévenir que les routes étaient en terre et qu'il n'y avait pas de pont pour traverser les rivières! L'Amérique est un continent d'aventures! Nous partons ensuite pour le Guatemala, où nous avons passé 6 merveilleuses années, malgré les couvre-feux et la situation politique. Teresa a réussi à ouvrir le premier internat d'Amérique Centrale avec 20 enfants. Nous avons eu deux enfants au Guatemala, puis nous sommes alors partis au Venezuela avec la compagnie Nestlé. Caracas nous accueille avec un tremblement de terre le 29-07-1967, un séisme de 6,5 à 6,7 sur l'échelle de Richter! L'aventure continue! Un très beau pays et des gens très amicaux malgré la pauvreté.

Après 12 ans avec Nestlé, je prends en charge un groupe multinational, puis la commercialisation d'un produit de grande consommation en Amérique Latine : le Rhum Bacardi! Thérèse ouvre avec grand succès une agence immobilière « Swiss Service ». Arrive alors le « Vendredi Noir » qui fait s'écrouler l'économie du pays et avec elle nos projets ! Les opportunités se cherchent. J'ouvre mon propre fumoir de poisson, poitrine de Dinde, et fabrique ma propre viande séchée, dont Swissair est le meilleur client. De là, nous créons notre entreprise de « traiteur » avec les ambassades et certaines personnalités comme clients.

Avec l'élection de Hugo Chavez La politique et la situation économique du Venezuela déclinent jusqu'à aujourd'hui où prévaut une certaine forme de communisme encouragée par les Cubains. Sans sécurité personnelle, des services médicaux de plus en plus déplorables et la pénurie de produits de base, nous quittons le pays en 2017 pour venir nous installer à Denia où nous avons retrouvé certains amis du Venezuela. A Denia nous jouissons d'une bonne qualité de vie entourés d'amis, de la sécurité sociale et du soleil qui brille 355 jours par an!



Wir beraten alle Mandanten gleich:

individuell

*Rechtsanwalt Niels
Becker ist der einzige
deutsche
Fachanwalt für
Erbrecht
an der Costa Blanca.*



Individuelle Beratung ist bei Ihren Rechtssachen in Spanien besonders wichtig. Seit 18 Jahren betreuen wir unsere Mandanten an der Costa Blanca und in Deutschland. Vermeiden Sie teure Fehler und kommen Sie lieber gleich zu uns. Vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin!

BECKER | RECHTSANWÄLTE
ABOGADOS

Denia 966430344
Krefeld 02151-6573610

Palma 966430344
info@ra-becker.de

DOMO EXPRESS

Costa Blanca

2x wöchentlich CH - Spanien - CH

Die bequemste Busverbindung an die Costa Blanca!

- **Barcelona**
- **Valencia**
- **Benissa**
- **Benidorm**
- **Salou**
- **Denia**
- **Calpe**
- **Alicante**
- **Torrevieja**

SPANIEN ab

CHF

99.-

PRO PLATZ
PRO WEG

LOW COST-LUXUSBUS

Bitte beachten Sie unseren neuen Fahrplan ab 01.01.2022

2x wöchentlich!

DOMO

Costa Blanca Express

60 Jahre DOMO

www.domo.ch

Persönliche telefonische Beratung und Buchungen per Telefon oder E-Mail:

Rohrstrasse 36 • CH-81152 Glattbrugg

Telefon +41 (0)44 828 60 40

E-Mail: info@domo-reisen.ch • www.domo-reisen.ch

STRANDPARTY VOM 16. SEPTEMBER 2021

Das Wetter war nicht gerade einladend für diese Strandparty. So ungewiss ob es wohl die dunklen Wolken über uns ausleeren wird??? Aber nein, wir sahen die Blitze und hörten das Donnergrollen, doch kein Tropfen fiel in unserer Umgebung. So konnten wir getrost unseren Grill anheizen unsere Tische und Stühle bereitstellen und den Nachmittag geniessen.

Erika Jenny



GRUPPENAKTIVITÄTEN

ACTIVITÉS DES GROUPES

HUNDE-FREUNDE

NEUE INFO

Trust Resort Canino Ondara
Hundetreffen möglich nach Absprache
Neu auch mit Hundetrainer/in
Auskunft: Christa Gubser 630 10 35 41
www.trustresort.com

JASS-FREUNDE JAVEA

(befreundete Gruppe)

NEUE INFO

jeden Dienstag 13.00 Uhr bis ...
nach Absprache
Anmeldung bei: Edwin Suter
Mobil: 666 022 700
e-mail: edwin.suter07@gmail.com

FOTO-FREUNDE

Fotos mit dem Smartphone. Tipps und Tricks, wer kann uns da weiterhelfen? Bitte melden beim Sekretariat, Maja Egloff; sekretariat@clubsuizocostablanca.es oder Tel: 636 74 11 61

COMPUTER-FREUNDE

Urs Knecht, Tel. 670 56 30 98
12.00 bis 13.30 Uhr jeden 2. und 4. Dienstag im Monat im Rest. Chalet Suizo Jávea

VELO GRUPPE

NEU

Röbi Eisenring

Velotouren ob mit dem Rennrad,

Bike oder E-Bike

Auskunft Tel: 0041-79 479 13 31 oder



POCO LOCO STEELBAND

(befreundete Gruppe)

NEU

Neue Mitglieder gesucht,
keine Vorkenntnisse erforderlich!
Wir spielen gern auch an Geburtstagen
oder Familienfesten
Auskunft Verena Imfeld: Tel 666 895 675

WANDER-FREUNDE

Edith und Peter Härtsch

weitere Infos auf

www.clubsuizocostablanca.es
unter Gruppen, Wander-Freunde

ROMANDS

Hélène, tél. 639 533 278

e-mail: romands@clubsuizocostablanca.es

Renseignements auprès de Hélène.

Suisses Allemands bienvenus!

JASS-FREUNDE CALPE

VAKANT

Detaillierte Infos immer auf unserer Home Page:

www.clubsuizocostablanca.es

und den versendeten Newslettern.

IHR KÜCHENFACHGESCHÄFT AN DER COSTA BLANCA



COSTA COCINAS

nolte®

Costa
Cocinas KÜCHEN

Seit 19 Jahren faire und
kompetente Beratung.

Zum 3. Mal in Folge!

"Beliebteste Küchen-Marke"

Kundenbefragung in Deutschland



nolte®
KÜCHEN



www.costacocinas.com

03760 ONDARA

Calle Constitución 47
Pol. Industrial Ondara

Tel.: 96 647 71 76

info@costacocinas.com

Öffnungszeiten

Mo.-Fr.: 10:00h bis 16:00h
oder nach Vereinbarung.



Alma del Mar

Restaurant Suisse



Fondues aux fromages – Raclette – Bourguignonne – Flambées
Filets de perche du lac Léman – Chasse

Av. de la Libertad 1 - 03730 Javea / Arenal - T : 6 74 78 54 53

VERSICHERUNGEN - INSURANCES - SEGUROS

Kranken - Gebäude - KFZ - Versicherungen

www.versicherunginspanien.com

info@versicherunginspanien.com



Michael Gold

Büro: Avda. La Marina 3
03720 Benissa

Küstenstrasse Calpe-Moraira
Gegenüber "Pepe la Sal"



Mobil: 661 362 248



HOSPITAL CLINICA BENIDORM



HCB SALUS
ALBIR



HCB
CALPE



HCB DENIA



HOSPITAL CLINICA
BENIDORM

HCB wir sind für Sie da

Persönliche Betreuung von den internationalen

medizinischen Fachkräfte.

Verwaltungsangestellte und von dem

Dolmetschteam auf Deutsch.

HCB se rapproche de vous

Equipe médicale, sanitaire, administrative et

interprètes internationales.

Attention personnalisée en français et en allemand



HOSPITAL CLINICA
BENIDORM

hospital@clinicabenidorm.com
96 585 38 50

HCB SALUS ALBIR

info.albir@clinicabenidorm.com
96 686 86 38

HCB ASISTEL MORAIRA

asistel@clinicabenidorm.com
24 HS 96 649 50 06

HCB CALPE

calpe@clinicabenidorm.com
96 607 27 37

900 380 088



www.clinicabenidorm.com

STRANDPARTY VOM 14. OKTOBER 2021

Noch einmal halten wir eine Strandparty am Strandabschnitt in Denia ab. Es luftet zwar stark, doch kann die Sonne noch ganz angenehm wärmen. Nur zum Schwimmen haben wir heute keine Lust. Schnell sind unsere Würste gebraten und wir geniessen unser mitgebrachtes Picknick.

Erika Jenny



Dies war die letzte Strandparty. Jetzt dürfen wir uns wieder in den Innenräumen treffen. Ab Januar 2022 werden wir euch wieder Mitgliedertreffen anbieten können. Weitere Informationen in der Agenda und auf den Seiten 12 und 13.

Machen Sie unseren Versicherungs-Check

„Vergleichen Sie jetzt die Preise für Ihre Haus-, Kranken- und Kfz-Versicherung“



Thomas Göring

www.goring-online.com

GÖRING
VERSICHERUNGSMAKLER

ALFAZ DEL PI Centro Comercial Arabi Plaza 14 • Tel.: 96 588 92 71

CALPE Avenida Europa 5 • Tel.: 96 583 28 09

JÁVEA El Arenal, Edif. Javea Park • Tel.: 96 646 05 70



Gebäude-/Hausratversicherung
ab 98 €



Autoversicherung
ab 149 €



Krankenversicherung
ab 42 €/mtl.

Ihre Vorteile:

- » Policien auf deutsch
- » Deutschsprachige Team
- » Eigene Schadensabteilung
- » Unabhängiger Versicherungsmakler seit 30 Jahren in Spanien

mehr als
15.000
zufriedene
Versicherungsnehmer



ZURICH

Allianz

Liberty Seguros

DKV

KUNSTWERKE FÜR IHR ZUHAUSE

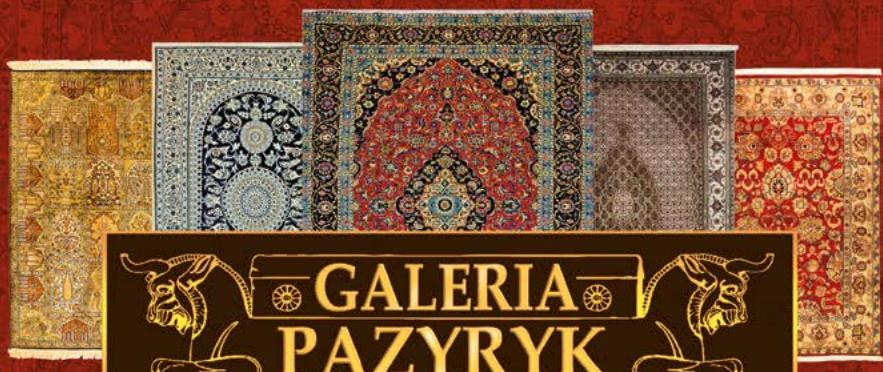


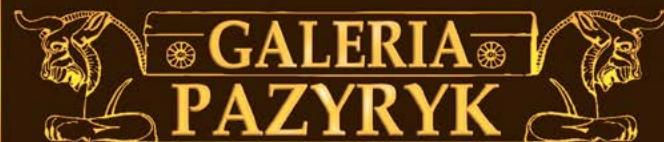
KLASSISCHE UND MODERNE HANDGEKNÜPfte

ORIENTTEPPICHE

JETZT AUF VIELE
AUSGEWÄHLTE
EINZELSTÜCKE BIS

75 % PREIS-
NACHLASS



 GALERIA
PAZYRYK

Wir führen ein umfangreiches Sortiment an exklusiven Teppichen und sind Spezialisten für fachgerechte Teppichreinigung und Teppichreparaturen!

UNSER SERVICE FÜR SIE:

- Fachmännische Beratung
- Präsentationen bei Ihnen vor Ort
- Lieferung und Abholung frei Haus
- Inzahlungnahme alter Teppiche

**NUR FÜR KURZE ZEIT: AB 1.000 EURO WARENWERT
KOSTENFREIER TRANSPORT IN DIE SCHWEIZ**

AVENIDA DE VALENCIA NO.40 • 03700 DENIA

(am Kreisverkehr neben der Repsol-Tankstelle) • Tel.: 96 578 04 26 • Mobil: 660 394 917
E-Mail: pazyryk-denia@hotmail.com • Mo–Fr 10–19 Uhr, Sa 10–14 Uhr

WANDERUNG OKTOBER 2021

Nach über einem Jahr Zwangspause (Corona) konnten wir am 21. Oktober 2021 bei strahlendem Sonnenschein und sommerlichen Temperaturen wieder einmal eine Wanderung durchführen.

Elf Teilnehmer und ein Hund trafen sich um 10.30 Uhr auf dem Parkplatz Muntanya Verda, Parque Natural del Marjal de Pego-Oliva, von wo wir einer leichten Route im Schilf, zum Teil auf einem Holzsteg und auf einer Kiesstrasse am Fluss entlang Richtung Font Salada folgten.

Eine Stunde später waren wir im Chiringuito La Font Salada, dort verköstigten wir uns mit Ajoli, Tomatenmark und Brot, Ensalada Mixta, Costillas und Pollo mit Patatas Fritas, div. frittierten Meeresfrüchten und zum Schluss mit einem Postre und Kaffee.



Anschliessend machten wir uns gemütlich auf den Rückweg zum Parkplatz wo wir um ca. 15.30 Uhr ankamen und uns verabschiedeten. Hans hat das super organisiert und alle waren sich einig, «das war nicht die letzte Wanderung»

Christine Egli



**NUR FÜR KURZE ZEIT:
KOSTENLOSE BEGUTACHTUNG IHRER SCHMUCKSTÜCKE
JETZT NEU VON ANDALUSIEN BIS ZUR COSTA BLANCA**

WIR KAUFEN AN



Goldschmuck aller Art!
Bruchgold, Zahngold (auch mit Zahn),
Goldbarren, Münzen, Schmuck & Edelsteine
& Modeschmuck



Bei uns wird der
Schmuck bewertet
nicht nur das Gold!



Faire Preise -
unverbindliche
Schätzungen -
Sofortankauf -
SOFORT BARGELD



**Wir bewerten Schmuck nach dem
TAGESHÖCHSTKURS und der Verarbeitung!**
*Edelsteine werden extra berechnet!

Wir sind immer auf
der Suche nach
Gemälden
Markenhandtaschen
von Louis Vuitton,
Chanel, Hermes
und viele mehr.



Ankauf von
Markenuhren!
(auch defekte)
Wie z.B.: IWC,
Cartier, Tagheur,
Ormega, Rolex,
Breitling usw.

WIR KAUFEN AN



Wir kaufen Ihr Altgold und Silber zu Tageshochstpreisen
Gold- und Silberschmuck wie Ringe, Armbänder,
Ketten, Brillantschmuck, Armbanduhren, Omaschmuck,
Erbsschmuck auch defekt oder aus der Mode,
Zahngold auch mit Zahn, Silberbesteck, Medaillen,
Goldmünzen aller Art, usw.

SOFORT BARGELD!

PROFITIEREN SIE JETZT VOM HÖCHSTEN GOLDPREIS ALLER ZEITEN!

www.auktionshaus-helvetia.com
Neugrützstrasse 3
9430 St. Margrethen (CH)

Handels &
Auktionshaus
HELVETIA

+49 171 1999826
+34 658 457709



UMZÜGE + TRANSPORTE



Regelmässige Transporte



Wir helfen Ihnen bei der Planung Ihres Umzuges.

www.lehmann-umzuege.ch

info@lehmann-umzuege.ch

CH-9424 Rheineck

ES-03770 Vergel

Tel +41 71 888 55 55

Fax +41 71 888 55 56

RANDONNÉE OCTOBRE 2021

Après une pause forcée de plus d'un an (Covid), nous avons à nouveau pu partir en randonnée le 21.10.2021 sous un soleil radieux et des températures estivales.

Onze participants et un chien se sont retrouvés à 10h30 au parking de Muntanyeta Verda, Parque Natural del Marjal de Pego-Oliva, d'où nous avons suivi un parcours facile dans les roseaux, en partie sur une passerelle en bois et sur un chemin de gravier le long de la rivière vers Font Salada.

Une heure plus tard, nous étions au Chiringuito La Font Salada, où nous nous sommes régaliés d'aioli, de tomate et de pain, d'ensalada mixta, de costillas et de pollo avec patatas fritas, de divers fruits de mer frits et enfin d'un poste et d'un café.

Ensuite, nous avons tranquillement regagné le parking où nous sommes arrivés vers 15h30 et avons fait nos adieux. Hans a fait un excellent travail d'organisation et tout le monde était d'accord pour dire que "ce n'était pas la dernière randonnée".

Christine Egli / Traduction Hélène Huguet





MEDIFIT

Therapie- und Rehabilitationsklinik

- Physiotherapie
- Osteopathie
- Chiropraktik
- Manuelle Therapie
- Lymphdrainage
- Medizinische Fußpflege
- Massagen
- Diätetik
- Akupunktur
- Orthopädische Rehabilitation
- Kardio-Rehabilitation
- Neurologische Rehabilitation
- Sport-Rehabilitation
- Rheuma-Rehabilitation
- Wirbelsäulenklinik
- Physio-/Senior-/Cardio-Fitness

Hausbesuche
Verkauf von orthopädischen Produkten



MEDIFIT REHA Therapie-, Sport- und Rehabilitationsklinik

Carretera Moraira-Benitachell 22 • MORAIRA
Tel. 96 649 54 48 – Fax 96 649 52 04 • www.medifitreha.com • info@medifitreha.com



RESTAURANTE **EL FAISAN**

cocina mediterránea

3-Gang-Tagesmenu
für 16 Euro

Tapas



Xavier Alonzo

Avda. Del Pla, 137 · JÁVEA
Telefon: 966 46 03 58
Montag Ruhetag



Beitrittserklärung / Demande d' admission

Der/die Unterzeichnate(n) wünschen dem
Club Suizo Costa Blanca als Mitglied beizutreten
Je desire / nous desirons devenir membre(s) du Club Suizo Costa Blanca

Name/ Nom

Vorname /Prénom

Geb. Datum / Date de naissance

Tel. Mobil

e-mail:

Resident / Résident ja / oui nein / non

Name/ Nom

Vorname / Prénom

Geb. Datum / Date de naissance

Tel. Mobil

e-mail:

Resident / Résidente ja / oui nein / non

Wohnort in Spanien / Adresse en Espagne

PLZ / Code Postal: Ort / Ville:

Postzustelladresse / Adresse postale

Informationen deutsch Informations en français

Jahresbeitrag / Cotisation annuelle: Einzelperson / individuelle 29,00 €
Paar / Couple 50,00 €

Auslandversand / Envoi à l'étranger: jährlich /annuellement +10,00 €

Anmeldungen auch online möglich / Demande d'admission aussi par internet:

www.clubsuizocostablanca.es

Bezahlung in Bar / Paiement en espèces

Bezahlung durch Lastschriftverfahren (LSV) Paiement par prélèvement automatique

IBAN:

Datum / Date

Unterschrift / Signature

Bitte senden an / veuillez envoyer à: Sekretariat Club Suizo Costa Blanca, Calistros n°6, 03726 Benitachell



Ptda. Barranquets C/ 29, 2B, Els Poblets

(0034) 966 469 452

info@schaichimmo.com

www.spanienobjekte.com

Unser Top Angebot



Dénia, Spektakuläres Frontprojekt in Las Rotas
Wohnfläche ca. 907 m², Grundstück: ca. 3000 m²
50m zum Meer, 8 SZ, 8 BZ, Garage, **3.935.000 €**

Bauen - Renovieren - Verkaufen - Vermieten



Jávea, Neubauprojekt, Wfl. ca. 671 m²
Grdst. ca. 1.600 m², SPA Bereich, 5 SZ, 6 BZ,
Garage für 10 PKW's, **2.220.000 €**



Jávea, Villa im Finca Stil mit Pool
Wfl. ca. 916 m², Grdst. 6.570 m², 6 SZ, 5 BZ,
Platz für 10 PKW's, **1.190.000 €**



Dénia, beeindruckende 4 SZ Villa, Stadt
und Meernah, Garten, Pool, Sauna
Bj. 2011, ZH, BBQ, Garage, **849.000 €**



Dénia / La Xara, schöne 4 SZ Villa, 3 BZ
Wfl. ca. 500 m², Grdst. ca. 10900 m²
Panoramablick, Pool, **799.000 €**

Hier könnte Ihr Objekt stehen

Wir suchen Objekte in
Dénia, Jávea, Moraira,
Oliva, Pego, Els Poblets,
La Sella, Pedreguer,
Orba, Benidoleig, etc.



Jávea, Neubauprojekt, Wfl. ca. 1.258 m²
mit spektakulärem Meerblick
4 SZ, 5 BZ, Garage, **3.610.000 €**



Dénia, Traumhafte Villa, Rundumsicht
8 SZ, 9 BZ, mit 3 WE, Wfl. ca. 750 m²
Grdst. ca. 3000 m², Heizung, **3.500.000 €**



Pedreguer, Authentische Finca, Pool
Wfl. ca. 600 m², Grdst. ca. 3.300 m², 6 SZ
4 BZ, Obstgarten, Terrassen, **799.000 €**



Monte Pego, 4 SZ Villa mit 10x5 m Pool
3.000m² Grundstück, Sonne pur
Blick auf Berge und Meer, **520.000 €**